



83.220

REPUBLICA DE COLOMBIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONESCONTESTACION A REPAROS - OBSERVACIONES
APORTACION DE NUEVA DOCUMENTACION A
UNA SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION O
MODELO DE UTILIDAD O DISEÑO INDUSTRIAL

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 00073417 00000002

Folios: 17

Fecha (AMD): 2001-01-24 16:41:35

Tramite : 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 329 COMPLEMEN

Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Solicitud de Patente
Expediente No. 00 073.417CONTESTACION: Reparos _____
Observaciones _____
Otros _____☐ Para dar cumplimiento al Auto N°3449 notificado por estado el 26 de Octubre, 2000, cuyo término fué prorrogado mediante escrito radicado el 12 de Diciembre de 2000

NUEVA DOCUMENTACION APORTADA

☒☒ PATENTE☐ MODELO DE UTILIDAD☐ DISEÑO INDUSTRIAL

TITULO:

ARTICULO ABSORBENTE QUE TIENE UN MECANISMO RESUJETABLE

SOLICITANTE:

KIMBERLY - CLARK WORLDWIDE, INC.

INDICE DE DOCUMENTOS QUE SE ACOMPAÑAN

☒ Extracto para publicación y Tarjeta de Archivo ☐☐ Temático. ☐☒ Artes finales (2 de 12 X 12 cm y 1 de 6 X 6 cm). ☐☒ Documento de cesión de derechos sobre la invención ☐☐ a favor del solicitante, junto con su correspon- ☐☐ diente traducción oficial al español. ☐

APODERADO: RAMIRO CASTRO DUQUE Código 340

DOMICILIO: Cra. 7 No. 16-56 Piso 9

TEL: 2-812424

FIRMA:

NUMERO DE HOJAS 17

RADICADO POR: Nombres y Apellidos

Enero 24, 2000
CPB/hsr.

RETIRO FOLIO 69, 68 y 69
DE EXTRACTO, INJECCIÓN TESTÍMONES
Y ACTES

" BOGOTÁ

83220

62, 30

1A

Case # 16105
COLOMBIA

CERTIFICATION

STATE OF WISCONSIN)
) SS
COUNTY OF WINNEBAGO)

I hereby certify that the attached paper constitutes a true copy of the original of a certain Assignment to KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE INC by Sarah Jane Marie Freiburger, Mary Anne Bruemmer-Prestley, Nefetari Edris Bordain, Suzanne Marie Schmoker, and David Arthur Fell of the subject matter disclosed in an application for Letters Patent of the United States entitled

ABSORBENT ARTICLE HAVING A REFASTENABLE MECHANISM

which was signed by the said David Arthur Fell on August 9, 2000, Sarah Jane Marie Freiburger on August 11, 2000, Suzanne Marie Schmoker on August 16, 2000, Mary Anne Bruemmer-Prestley on August 24, 2000, and Nefetari Edris Bordain on August 29, 2000

October 20, 2000
Date

Melissa A Blob
Melissa A Blob Notary Public
My Commission Expires August 1 2004

(Legalization by Secretary of State of Wisconsin and Colombia Consulate)

HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL
Res. 1876 Minjusticia 1988

In the United States Patent and Trademark Office

Applicants: Sarah Jane Marie Freiburger et al. Docket No.: 16105
 Serial No.: Unknown Group: Unknown
 Filed: Herewith Examiner: Unknown
 For: ABSORBENT ARTICLE HAVING A REFASTENABLE MECHANISM
 Express Mail No.: EK563977343US

Assignment - Joint Inventors

ASSISTANT COMMISSIONER OF PATENTS
 Washington, D.C. 20231

Sir:

WHEREAS Sarah Jane Marie Freiburger residing at 2708 Welhouse Drive, Kaukauna, WI 54130; Mary Anne Bruemmer-Prestley residing at 418 East Pershing Street, Appleton, WI 54911; Nefetari Edris Bordain residing at 5508 Treelodge Parkway, Dunwoody, GA 30350; Suzanne Marie Schmoker residing at 4212 Brooks Road, Oshkosh, WI 54904 and David Arthur Fell residing at 2055 Lynn Drive, Neenah, WI 54956 (hereinafter collectively referred to as Assignors), have made an invention and have each either (1) previously executed an application for Letters Patent of the United States of America therefor or (2) are contemporaneously executing an application for Letters Patent of the United States of America for the invention which is entitled:

ABSORBENT ARTICLE HAVING A REFASTENABLE MECHANISM

AND WHEREAS Kimberly-Clark Worldwide, Inc., a corporation of the State of Delaware, having offices at 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, United States of America, (hereinafter referred to as Assignee), is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to said invention and under said Letters Patent or similar legal protection to be obtained therefor in the United States and in any and all foreign countries.

NOW, THEREFORE, TO ALL WHOM IT MAY CONCERN: Be it known that in consideration of the payment by the Assignee to the Assignors of the sum of One U.S. Dollar (\$1.00 U.S.) and for other good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, the Assignors hereby sell, assign and transfer to the Assignee the full and exclusive right, title and interest to said invention and in and to any and all Letters Patent or similar legal protection in the United States and its territorial possessions and in any and all foreign countries to be obtained for said invention by said application or any continuation, continuation-in-part, divisional, renewal, substitute, re-examination, conversion or reissue thereof, including all extensions thereof, or any legal equivalent thereof in any foreign country for the full term or terms for which the same may be granted, including any and all convention rights.

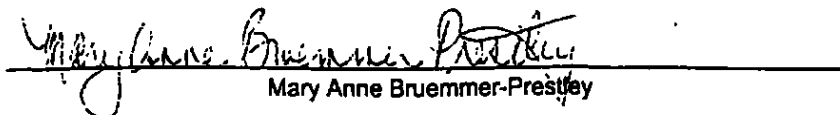
The Assignors hereby covenant that no assignment, sale, agreement or encumbrance has been or will be made or entered into which would conflict with this assignment and sale.

The Assignors further covenant that the Assignors will promptly provide, upon written request, Assignee with all pertinent facts and documents relating to said application, said invention and said Letters Patent and legal equivalents in foreign countries as may be known and accessible to the Assignors and that they will promptly execute and deliver to Assignee or its legal representatives any and all papers, instruments or affidavits required to apply for, obtain, maintain, issue, extend and enforce said application, said invention and said Letters Patent and said equivalents thereof in any foreign country which may be necessary or desirable to carry out the purposes thereof.

IN WITNESS WHEREOF, the Assignors have executed this document on the date indicated below:


 Sarah Jane Marie Freiburger

Date: Aug 11, 2000


 Mary Anne Bruemmer-Prestley

Date: August 21, 2001

HUGO NAVARRO ALVAREZ
 TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
 Reg. 1876 Minjusticia 1998

64 72

Nefetari Edris Bordain

Nefetari Edris Bordain

Date:

August 29, 2000

Suzanne Marie Schmoker

Suzanne Marie Schmoker

Date:

August 16, 2000

David Arthur Fell

David Arthur Fell

Date:

9 August 2000



CONSULADO DE COLOMBIA
WASHINGTON, D.C.

No 2866

EL CONSULADO DE COLOMBIA

CERTIFICA:

Que es auténtica la firma de PATRICK O. HATCHETT
quien el día 3 DE NOVIEMBRE DEL 2000
desempeñaba las funciones de OFICIAL DE AUTENTICACIONES DEPARTAMENTO DE ESTADO.
la cual aparece al pie de los documentos anexos relacionados con CERTIFICACION.

Dado en Washington, D.C. a los SEIS (6) días del mes de
NOVIEMBRE del año dos mil (2000)

Pagado Impuesto de Timbre	<u>7=</u>
Pagado Derecho Consular	<u>15=</u>
Total	<u>22=</u>

(El Consulado no asume ninguna
responsabilidad por el contenido de los
documentos anexos)

HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRADUCTOR E. INTERPRETE
Res. 1876 Minjusticia 1998

ELINE ESPITIA ARIAS
Vicecónsul

2^o MINISTERIO DE JUSTICIA
SECRETARIA DE JUSTICIA

2000 11 03 3:02

SECRETARIA DE JUSTICIA
OFICINA DE AUTENTICACIONES
2000 11 03 13:24

03 11 2000

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

473458

Loreline Espino
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
LA RESPONSABILIDAD

2000 NOV 17 10 31 AM

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFÉ DE BOGOTÁ D.C.

HUGO RAMIRO ALVAREZ
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
C.C. 1876 Minjusticia 1000

United States of America



DEPARTMENT OF STATE

To all to whom these presents shall come, Greetings:

I Certify That the document hereunto annexed is under the Seal of the State(s) of Wisconsin, and that such Seal(s) is/are entitled to full faith and credit.*

In testimony whereof, I, Madeleine K. Albright, Secretary of State, have hereunto caused the seal of the Department of State to be affixed and my name subscribed by the Assistant Authentication Officer, of the said Department, at the city of Washington, in the District of Columbia, this third day of November, 2000.

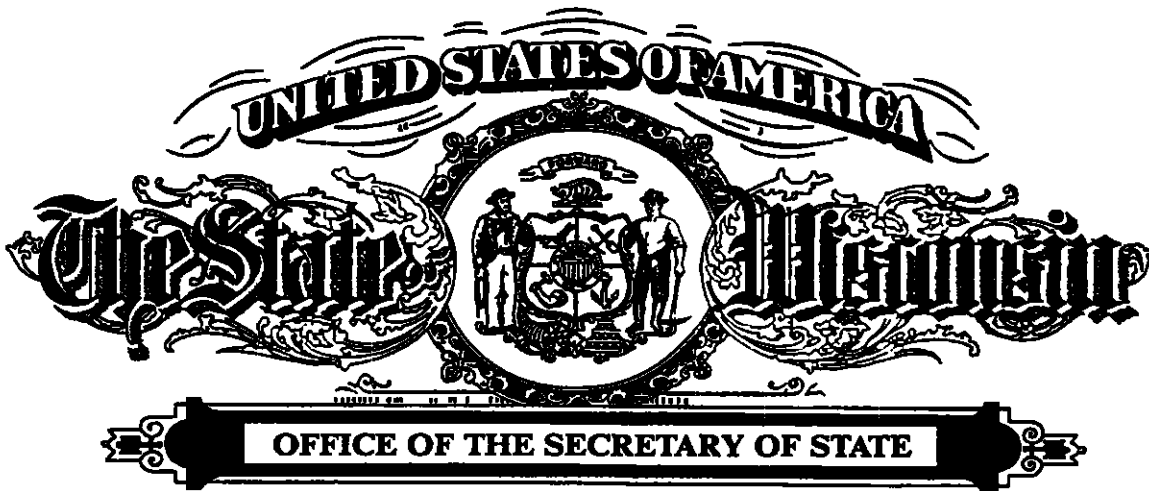
Madeleine K. Albright
Secretary of State
By Frank O. Harrell
Assistant Authentication Officer,
Department of State

Issued pursuant to CHXIV, State of
Sept. 15, 1789, 1 Stat. 68-69; 22
USC 2657; 22USC 2651a; 5 USC
301, 28 USE 1733 et. seq.; 8 USC
1443(f); RULE 44 Federal Rules of
Civil Procedure.

**For the contents of the annexed document, the Department assumes no responsibility*

This certificate is not valid if it is removed or altered in any way whatsoever

HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIA
1876 Ministerio 1902



TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME

I, DOUGLAS LA FOLLETTE, Secretary of State of the State of Wisconsin, do hereby certify that according to the records of this office,

MELISSA A BLOB

was a Notary Public in and for the State of Wisconsin on October 20, 2000

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the Great Seal of the State of Wisconsin, in the City of Madison, on this day October 26, 2000



Douglas La Follette

DOUGLAS LA FOLLETTE
Secretary of State

HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRANSLATOR & INTERPRETE OFFICIAL
Reg. 1876 M n reficla 1993

68 76

TRADUCCION OFICIAL No 404/2000 de un Documento de Cesión de Sarah Jane Marie Freiburger, Mary Anne Bruemmer-Prestley, Nefetari Edris Bordin, Suzanne Marie Schmoker, y David Arthur Fell a Kimberly-Clark Worldwide, Inc, una Compañía del Estado de Delaware, con oficinas en 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, Estados Unidos de América de la invención titulada ARTICULO ABSORBENTE QUE TIENE UN MECANISMO REAMARRABLE, del Inglés al español, el cual para su identificación se sella con el Sello del Traductor al mismo tiempo que la presente -

+++++
ANEXOS El documento de Cesión arriba mencionado, Certificación Notarial, Certificación del Secretario de Estado del Estado de Wisconsin, Legalización del Consulado General de Colombia en Chicago, Estado de Illinois, Estados Unidos de América, Autenticación por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia -
+++++

En La Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de los Estados Unidos

Solicitantes Sarah Jane Marie Freiburger y otros
Expediente No 16105
Serie No Desconocida Grupo Desconocido
Presentada Con Esta Examinador Desconocido
Para ARTICULO ABSORBENTE QUE TIENE UN MECANISMO REAMARRABLE

Correo Expreso No EK563977343US

Cesión - Inventores Conjuntos

COMISIONADO ASISTENTE PARA PATENTES
Washington, D C , 20231


HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL
Res. 1876 Minjusticia 1993

Señor

POR CUANTO QUE Sarah Jane Marie Freiburger residente en 2708 Welhouse Drive, Kaukauna, WI 54130, Mary Anne Bruemmer-Prestley residente en 418 East Pershing Street, Appleton, WI 54911, Nefetari Edris Bordain residente en 5508 Treelodge Parkway, Dunwoody, GA 30350, Suzanne Marie Schmoker, residente en 4212 Brooks Road, Oshkosh, WI 54904 y David Arthur Fell, residente en 2055 Lynn Drive, Neenah, WI 54956 (de aquí en adelante referidos como los Cedentes), han hecho una invención y cada uno de ellos ha (1) previamente ejecutado una solicitud para Títulos de Patente de los Estados Unidos de América para ésta o (2) está contemporáneamente ejecutando una solicitud para Títulos de Patente de los Estados Unidos de América para la invención la cual está titulada

ARTICULO ABSORBENTE QUE TIENE UN MECANISMO REAMARRABLE

POR CUANTO QUE Kimberly-Clark Worldwide, Inc, una compañía del Estado de Delaware, teniendo oficinas en 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, Estados Unidos de América, (de aquí en adelante referida como la Cesionaria), está deseosa de adquirir el interés total en y a la dicha invención y bajo dichos Títulos de Patente o protección legal similar para ser obtenida para éstos en Estados Unidos y en cualquiera y todos los países extranjeros

AHORA, POR CONSIGUIENTE, A TODOS A QUIENES PUEDA INTERESARLES Sépase que en consideración del pago por la Cesionaria a los Cedentes de la suma de Un Dólar de los E U (\$1 00), y por otra buena y vallosa consideración, el recibo y suficiencia de la cual están por medio del presente reconocidos, los Cedentes por medio del presente vende/n, cede/n y transfiere/n a la Cesionaria el derecho total y exclusivo, título e interés a la dicha invención y en a todos los Títulos de Patente

HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL
Reg. 2876 Minjusticia 1998

o protección legal similar en los Estados Unidos y sus posesiones territoriales y en cualquiera y todos los países extranjeros para ser obtenidos para dicha invención por dicha solicitud o cualquier continuación, continuación-en-parte, división, renovación, sustitución, re-examen, conversión o reexpedición de ésta, incluyendo todas las extensiones de ésta, o cualquier equivalente legal de la misma en cualquier país extranjero por el término o términos completos para los cuales los mismos puedan ser otorgados, incluyendo todos los derechos de convención

Los Cedentes por medio del presente conviene/n en que ninguna cesión, venta, contrato o impedimento ha sido o será hecho o celebrado el cual entraría en conflicto con esta cesión y venta

Los Cedentes además conviene/n en que el Cedentes rápidamente proporcionará/n, sobre solicitud por escrito, a la Cesionaria con todos los hechos y documentos pertinentes relacionados con dicha solicitud, dicha invención y dichos Títulos de Patente y equivalentes legales en países extranjeros como puedan ser conocidos y accesibles para los Cedentes y que ellos rápidamente ejecutarán y entregarán a la Cesionaria o sus representantes legales cualquiera y todos los papeles, instrumentos o declaraciones juradas requeridos para solicitar para, obtener, mantener, expedir, extender y poner en vigor dicha solicitud, dicha invención y dichos Títulos de Patente y dichos equivalentes de éstos en cualquier país extranjero los cuales puedan ser necesarios o deseables para llevar a cabo los propósitos de la misma

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, los Cedentes han ejecutado este documento en las fechas abajo indicadas

Firma legible (Firmado)

Fecha Agosto 11 del año 2000

Sarah Jane Marie Freiburger


HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
Reg. 1876 Minjusticia 1993

Firma ilegible (Firmado) Fecha Agosto 24 del año 2000
 Mary Anne Bruemmer-Prestley

Firma ilegible (Firmado) Fecha Agosto 29 del año 2000
 Nefetari Edris Bordain

Firma ilegible (Firmado) Fecha Agosto 16 del año 2000
 Suzanne Marie Schmoker

Firma ilegible (Firmado) Fecha Agosto 9 del año 2000
 David Arthur Fell

+++++

Caso #16105
 COLOMBIA

CERTIFICACION

ESTADO DE WISCONSIN CONDADO DE WINNEBAGO

Por medio del presente certifico que el papel adjunto constituye una fiel copia del original de una cierta Cesión a KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC , por Sarah Jane Marie Freiburger, Mary Anne Bruemmer-Prestley, Nefetari Edris Bordain, Suzanne Marie Schmoker, y David Arthur Fell del asunto del sujeto revelado en una solicitud para Títulos de Patentes de los Estados Unidos titulada

ARTICULO ABSORBENTE QUE TIENE UN MECANISMO REAMARRABLE

la cual fue firmada por el dicho David Arthur Fell en Agosto 9 del año 2000, Sarah Jane Marie Freiburger en Agosto 11 del año 2000, Suzanne Marie Schmoker en Agosto 16 del año


 HUGO NAVARRO ALVAREZ
 TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL
 Dec. 2876 Minjusticia 1993

72 80

2000, Mary Anne Bruemmer-Prestley en Agosto 24 del año 2000, y Nefetari Edris Bordain en Agosto 29 del año 2000

Octubre 20 del año 2000 | Melissa A Blob (Firmado)
 Fecha | Melissa A Blob, Notario Público
 | Mi Comisión Expira Agosto 1 del
 | año 2004

SELLO NOTARIAL EN RELIEVE

(Legalización por el Secretario de Estado de Wisconsin y el
 Consulado de Colombia)

+++++

01002923-3

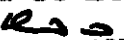
**ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
 DEPARTAMENTO DE ESTADO**

A todos aquellos a quienes estas presentes llegaren,
 Saludos

Certifico que el documento aquí anexo al presente está
 bajo el Sello del Estado(s) de Wisconsin, y que tal Sello(s)
 merece plena fe y crédito

En testimonio de lo cual, yo, Madeleine K
 Albright, Secretaria de Estado, he causado que
 se le fije al presente el sello del Departamento
 de Estado y que mi nombre sea suscrito por el
 Funcionario de Autenticaciones del dicho
 Departamento, en la ciudad de Washington, en
 el Distrito de Columbia, este tercer día de
 Noviembre del año 2000

Madeleine K Albright (firmado)
 Secretaria de Estado


 HUGO NAVARRO ALVAREZ
 TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL
 Res. 1876 Minjusticia 1993

73 81

Por Firma ilegible (firmado)
Funcionario de Autenticaciones
Asistente, Departamento de
Estado

Por los contenidos del documento anexo, el
Departamento no asume ninguna responsabilidad

SELLO EN RELIEVE

Este certificado no es válido si se remueve o altera en
cualquier forma cualquiera que sea

+++++

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
EL ESTADO DE WISCONSIN
OFICINA DEL SECRETARIO DE ESTADO
A TODOS A QUIENES ESTAS PRESENTES LLEGAREN
YO, DOUGLAS La FOLLETTE, Secretario de Estado
del Estado de Wisconsin, por medio de la presente certifico que
de acuerdo con los registros de esta oficina,

MELISSA A BLOB

fue un Notario Público en y para el Estado de Wisconsin en
Octubre 20 del año 2000

EN TESTIMONIO DE LO CUAL he firmado
el presente de mi puño y letra y fijado el
Gran Sello del Estado de Wisconsin, en
la Ciudad de Madison, este día 26
Octubre del año 2000

Douglas La Follette (firmado)
DOUGLAS La FOLLETTE
Secretario de Estado

SELLO EN RELIEVE


HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL
Res. 1876 Minjusticia 1983

82
74

+++++
EN ESPAÑOL La Legalización del Consulado de Colombia en
Washington, D C , Estados Unidos de América bajo el número
2866 de fecha 6 de Noviembre del año 2000, Autenticación hasta
por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia bajo el
Número 473458 de fecha 17 de Noviembre del año 2000

(Pagado Impuesto de Timbre por valor de \$7 oo Dólares y
Derechos Consulares por Valor de \$15 oo Dólares)

+++++
**ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE LOS DOCUMENTOS
ADJUNTOS**


HUGO NAVARRO ALVAREZ
TRADUCTOR E. INTERPRETE OFICIAL
Res. 1876 Minjusticia 1999

Resolución número 1876 del Ministerio de Justicia
Fecha 28 de Noviembre del año 2000

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

575597
HUGO NAVARRO ALVAREZ
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO QUESEPELLE
LAS FUNCIONES INDICADAS.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2000 DEC - 1 17:50
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA, C